



ST050193

FI

SÄHKÖTESTERI

Käyttöohje

Onnittelut tämän laadukkaan CRX-tuotteen valinnasta. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

PERÄVAUNUN TESTAUS

1. Kytke pistoke testeriin.
2. Paina testerin sivulla olevaa painiketta.
3. Mikäli kytkentä on kunnossa, kaikki led-valot syttyvät.

Led-valojen toiminnot ovat seuraavat:

BRAKE = Jarruvalo

TAIL L = Takavalon, vasen

TURN L = Vilkkuvalo, vasen

+12V VIA IGNITION LOCK = +12V virtalukon katkaisema

BACKUP = Peruutusvalo

Car check side = Kytkentä autoon

Trailer check side = Kytkentä perävaunuun

Test button = Testauspainike

FOG = Sumuvalo

TAIL R = Takavalon, oikea

TURN R = Vilkkuvalo, oikea

+12V PERMANENT = +12V jatkuva

4. Mikäli led-valo ei syty, on kyseinen johto viallinen. Mikäli kaikki led-valot syttyvät, on häiriö autossa.

AUTON TESTAUS

1. Kytke testeri auton pistorasiaan.
2. Paina testerin sivulla olevaa painiketta.
3. Mikäli kytkentä on kunnossa, kaikki led-valot syttyvät (katso led-valojen toiminnot yläpuolelta).

Voit myös testata pistorasian jokaisen navan toiminnon.

1. Pane vasen vilkkuvalo päälle (kytkettyäsi virta-avaimen päälle).
2. Vastaavan led-valon tulee vilkkua samalla taajuudella. Mikäli näin ei käy, on vasemman merkkivalon kytkentä viallinen.
3. Toista kohdat 1 ja 2 kaikille toiminnoille.

VIANETSINTÄ

	Ongelma	Perävaunu	Auto (paina painiketta)
1	Jotkin led-valot eivät syty.	Vaurioitunut johto tai viallinen polttimo. Huono kontakti.	Sama kuin vasemmalla.
2	Mitkään led-valot eivät syty.	Vaurioitunut maajohto tai kaikki polttimet viallisia. Tarkista testerin paristo.	Sama kuin vasemmalla.
3	Yksi tai useampi led-valo on heikko tai vilkkuu.	Vaurioitunut johto tai likaiset pistokkeen kontaktipinnat.	Vaurioitunut johto tai likaiset pistorasian kontaktipinnat.
4	Kaikki led-valot ovat heikkoja tai vilkkuvat.	Vaurioitunut maajohto. Tarkista testerin paristo.	Sama kuin vasemmalla.
5	Perävaunun valot eivät syty mutta led-valot syttyvät.	Oikosulku perävaunun kytkennöissä.	



ST050193

SE

ELTESTER

Bruksanvisning

Vi gratulerar Dig till valet av denna CRX-produkt av god kvalitet. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

KONTROLL AV SLÄPVAGN

1. Koppla hankontakten till testern.
2. Tryck på tryckknappen på sidan av testern.
3. Om anslutningen är ok, tänds alla led-ljusen.

Funktionerna av led-ljusen är följande:

BRAKE = Bromsljus

TAIL L = Bakljus, vänster

TURN L = Blinkljus, vänster

+12V VIA IGNITION LOCK = +12V via strömlås

BACKUP = Backningsljus

Car check side = Ansluts till bilen

Trailer check side = Ansluts till släpvagnen

Test button = Testbrytare

FOG = Dimljus

TAIL R = Bakljus, höger

TURN R = Blinkljus, höger

+12V PERMANENT = +12V kontinuerlig

4. Om led-ljuset inte tänds, är den motsvarande ledningen defekt. Om alla led-ljusen tänds, finns problemet i bilen.

KONTROLL AV BIL

1. Koppla testern till bilens honkontakt.
2. Tryck på tryckknappen på sidan av testern.
3. Om anslutningen är ok, tänds alla led-ljusen (se led-ljusens funktioner ovan).

Du kan också testa funktionerna av varje pol i honkontakten.

1. Koppla på det vänstra blinkljuset (efter du har kopplat på strömmen).
2. Det motsvarande led-ljuset måste blinka med samma frekvens. Om inte, är anslutningen av det vänstra blinkljuset defekt.
3. Upprepa punkter 1 och 2 för alla funktioner.

FELSÖKNING

	Problem	Släpet	Bilen (genom att trycka på tryckknappen)
1	Några led-ljus tänds inte.	En skadad ledning eller en defekt lampa. Dålig kontakt.	Se till vänster.
2	Inga led-ljus tänds.	En skadad jordledning eller alla lamporna defekta. Kontrollera testerns batteri.	Se till vänster.
3	Ett eller fler led-ljus är svaga eller blinkar.	En skadad ledning eller smutsiga kontaktytorna i hankontakten.	En skadad ledning eller smutsiga kontaktytorna i honkontakten.
4	Alla led-ljusen är svaga eller blinkar.	En skadad jordledning. Kontrollera testerns batteri.	Se till vänster.
5	Släpets ljus tänds inte men led-ljusen tänds.	Kortslutning i släpets anslutningar.	



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

YHTEYSTIEDOT • KONTAKTUPPGIFTER

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten.